

السرالكتة مع المملكة العربية السعودية من ثلاثينيات القرن الماضي



THE **CRANE**
SAUDI ARABIA

Story



تمهيد

الشراكة مع المملكة العربية السعودية من ثلاثينيات القرن الماضي

يعود تاريخنا في المنطقة إلى أوائل الثلاثينيات ، وبما أننا فخورون بالماضي ، فإننا نتطلع بشغف نحو المستقبل. يمثل مصنع كرين الجديد الأهداف المشتركة لرؤية السعودية 2030 وشركة كرين ، والتي تشمل دعم العملاء المحليين أو الإقليميين من موقع استراتيجي ، وتوطين المهارات لتلبية المعايير الدولية ، وتدريب القوى العاملة المحلية لضمان النمو المستدام.

مصنع شركة كرين للصناعات الكيماائية والدوائية والطاقة الجديد الموجود في الدمام ، يقوم الآن بتصنيع صمامات زوموكس وأنايب ريزيستوفلوكس والمنتجات المرتبطة بها والتي ستساعد في التغلب على أصعب التحديات التي يواجهها العملاء مع الحفاظ على أعلى معايير الصناعة والسلامة والأداء. نأمل من خلال هذا المصنع أن نتمكن من مساعدة المملكة على تحقيق النمو المتوخى والمزيد من النجاح. نحن متحمسون لخدمتكم بشكل أفضل.

يسلط هذا المنشور الضوء على المعالم الرئيسية التي احتفل بها كرين على مدار القرن الماضي داخل المنطقة. نود أن نعرب عن تقديرنا لشريكنا طويل الأمد أرامكو السعودية ، حيث يتداخل تاريخنا وتعكس المواد الموجودة في هذا الكتاب قصتهم أيضًا.

شكرًا لك

أطيب التحيات،

مارك يوسف

الرئيس



كرين السعودية



Preface

YOUR PARTNER

from the beginning of the Kingdom

Our history in the region dates to the early 1930's, and as we are proud of the past, we are very much looking forward to the future.

Crane's new facility represents the mutual goals of Saudi's Vision 2030 and Crane Company, which include supporting local or regional customers from a strategic location, localizing skills to meet international standards, and training the local workforce to ensure steady growth.

The new Crane ChemPharma & Energy facility located in Dammam, now manufactures XOMOX® valves and RESISTOFLEX® pipe that will help overcome the toughest challenges customers face while upholding the highest industry standards, safety, and performance. We trust, through this factory, we will be able to help the Kingdom to achieve the envisioned growth and further success. We are energized to serve you better.

This publication highlights the key milestones that Crane celebrated over the past century within the region. We wish to acknowledge our long-term partner Saudi Aramco, as our history overlaps and the materials in this book are also reflecting their story.

THANK YOU

Kind Regards,

MARK YOUSSEF, PRESIDENT
Crane Middle East & Africa

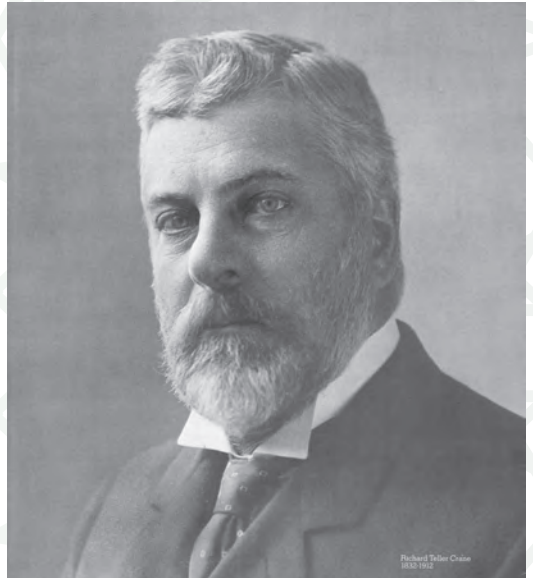


كرين السعودية



أسرناكم مع المملكة العربية السعودية من ثلاثينيات القرن الماضي

*Your Partner From
the beginning of the Kingdom*



RICHARD TELLER CRANE



RT Crane established a brass and bell foundry in Chicago in 1855 on such basic principles as honesty and integrity, customer service, and superior craftsmanship. From the beginning, he pledged to conduct his business "in the strictest honesty and fairness; to avoid all deception and trickery; to deal fairly with both customers and competitors; to be liberal and just toward employees and to put my whole mind upon the business."



The Crane Effect



تشارلز آر كرين ، ابن مؤسس شركة كرين ووريث الثروة الصناعية من أشد المؤيدين للثقافة العربية.

كان من أشد الداعمين لجهود التنمية في منطقة الشرق الأوسط. وفي عام 1931 ، التقى كرين بملك السعودية آنذاك عبد العزيز في جدة.

نظرًا لإعجابه برؤية الملك وإيمانه بوطنه وشعبه ، عرض كرين إحضار أكثر المهندسين خبرة بما في ذلك المهندس كارل إس تويتشل للعمل في السعودية على نفقة كرين.

العمل الخيري لكرين والثقة واحترام الثقافة ساعدته على التواصل مع الملك ومعتقداته.



Charles R. Crane, son of the founder of Crane and then heir to the industrial fortune, was an avid supporter of the Arab culture. He supported development efforts across the Middle East. And in 1931, Crane met the then-king of Saudi Arabia, 'Abd al-'Aziz in Jeddah.

Impressed by the king's vision and beliefs for his nation and its people, Crane offered to bring his most experienced engineers including engineer Karl S. Twitchell to work in Saudi Arabia at Crane's expense.

Crane's philanthropy, trust and respect for the culture helped him connect with the King and his principles.



And 'Oil' went well!

In April 1931, [Crane's Engineer] Twitchell set out to find new water resources for the Hajj pilgrims - he spent the rest of the year improving the water supply.

Then Charles Crane was called upon by the King for advice on oil possibilities and water resources in the province of Hasa. With Crane's engineer advice, oil was found in Bahrain in May 1932 at a depth of around 670 meters. The engineers and experts then successfully explored other larger regions of Saudi Arabia for commercial oil.

في أبريل 1931 ، شرع [مهندس كرين] تويتشل في البحث
عن موارد مائية جديدة للحجاج - أمضى بقية العام في
تحسين إمدادات المياه.

ثم استدعى الملك عبد العزيز السيد تشارلز كرين لتقديم المشورة بشأن
إمكانات النفط والموارد المائية في محافظة الأحساء.
وبنصيحة مهندس كرين ، تم العثور على النفط في البحرين
في مايو 1932 على عمق حوالي 670 مترًا. ثم نجح المهندسون
والخبراء في استكشاف مناطق أخرى أكبر في المملكة العربية
السعودية للعثور على كميات النفط التجارية.

1930's



Dammam Wells



Crane's Mission

From finding commercial oil to this new state-of-the-art facility today, Crane has come a long way in Saudi Arabia. Crane Saudi LLC, is a fully-owned subsidiary of Crane Holdings Co., a company that has been around for over 165 years reflecting quality and excellence in its operations, which it aims at maintaining and improving every step of the way. Crane's Mission aligns with Saudi Vision 2030

منذ العثور على كميات النفط التجارية حتى افتتاح هذا
المصنع الجديد والمتطور ، قطعت شركة كرين شوطاً
طويلاً في المملكة العربية السعودية.

كرين السعودية ، هي شركة فرعية مملوكة بالكامل
لشركة كرين القابضة ، التي تأسست منذ أكثر من 165
عاماً - تعكس الجودة والتميز في عملياتها ، والتي تهدف
إلى الحفاظ على كل خطوة على الطريق وتحسينها.

سرسبز و روین
و فیض و عین



Saudi Vision 2030

Saudi Arabia aims at becoming a thriving and strong nation that is full of opportunities for all by making optimum use of its resources.

This will help drive healthier employment for all the citizens and the long-term growth of the economy.

تهدف المملكة العربية السعودية إلى أن تصبح دولة
مزدهرة ومستقرة وقوية ومليئة بالفرص للجميع من
خلال الاستخدام الأمثل لمواردها.

سيساعد هذا في زيادة فرص العمل الصحية لجميع
المواطنين وتحقيق النمو الاقتصادي على المدى الطويل.

رؤية VISION
2030

المملكة العربية السعودية
KINGDOM OF SAUDI ARABIA



Expect More!

The new facility is a step closer to the Saudi Vision 2030. It offers localized capabilities to meet global standards. It is strategically located to serve regional markets, while training the local workforce to ensure steady growth. And it will lead to an expansion in the business climate so that the economy develops and prospers, creating better employment opportunities and ensuring long-term prosperity for the community.

Inspired by the Saudi Vision 2030, we are looking forward to our mutual success, with a lot more to expect from us in the future.

يعتبر المصنع الجديد خطوة أقرب إلى رؤية السعودية 2030 ،
والتي تشمل توطيق القدرات لتلبية المعايير العالمية ، والمرافق ذات
الموقع الاستراتيجي لخدمة الأسواق الإقليمية ، وتدريب القوى
العاملة المحلية لضمان النمو المستدام.

وسيوّدي إلى توسع في مناخ الأعمال بحيث يتطور الاقتصاد ويزدهر
، ويخلق فرص عمل أفضل ويضمن الرخاء على المدى الطويل
للمواطنين.

مستوحاة من رؤية المملكة العربية السعودية 2030 ، نحن نتطلع
إلى نجاحنا المتبادل ، مع الكثير مما يمكن توقعه منا في المستقبل.



CRANE

كروين السعودية



PARTNERSHIP IN GROWTH WITH



Local Services

The new factory in Dammam includes dedicated experts supported by a global network of specialists with technical and service skills to create tailored solutions to address our Customers' Toughest Challenges.

With plans to expand our operations in the future, this new facility serves as a hub for the local manufacturing, assembly, testing and packaging of Crane ChemPharma & Energy products, currently including our RESISTOFLEX® and XOMOX® brands, among others.

يضم هذا المصنع الجديد في الدمام متخصصين مدعومين بشبكة عالمية من الخبراء ذوي المهارات الفنية والخدمية لإنشاء حلول مخصصة لتلبية معظم احتياجات مصانع المعالجة والإنتاج.

مع خطط لتوسيع عملياتنا في المستقبل ، تعمل هذه المنشأة الجديدة كمركز للتصنيع المحلي والتجميع واختبار منتجات شركة كرين للصناعات الكيماوية والدوائية والطاقة ، بما في ذلك علامائنا التجارية RESISTOFLEX® و XOMOX®.



PARTNERSHIP IN GROWTH WITH



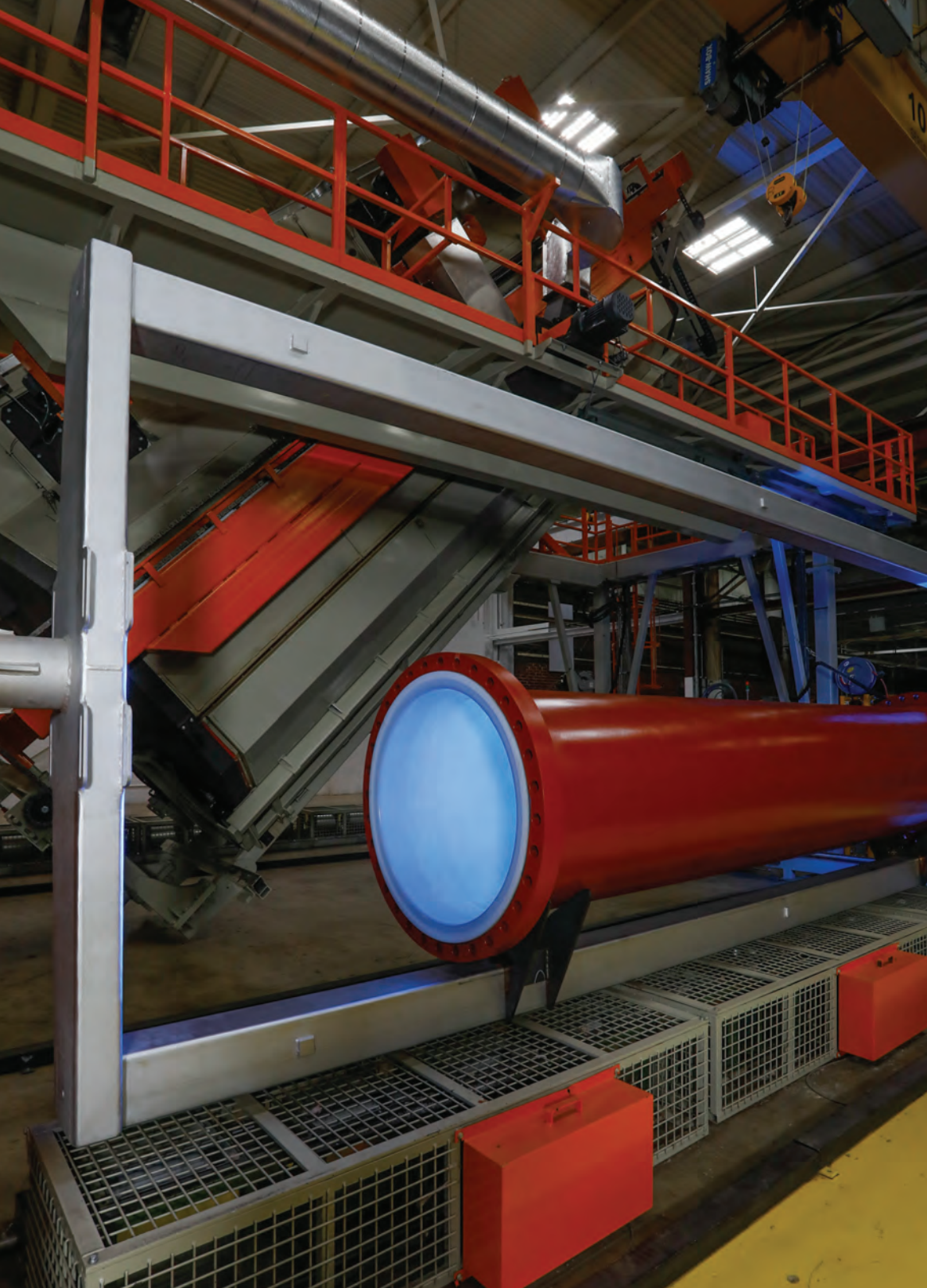
Manufacturing

The new Dammam plant features modern, state-of-the-art machinery, fabrication cells, and software that ensures the product maintains the quality standards that Crane is famous for.

This facility will cover all needs associated with the extensive installation with Crane's major clients as well as upcoming projects in the Arabian region.

تحتوي وحدة الدمام الجديدة على أحدث الآلات وخلايا
التصنيع والبرامج التي تضمن احتفاظ المنتج بمعايير
الجودة التي تشتهر بها شركة كرين.

سيغطي هذا المرفق جميع الاحتياجات المرتبطة بالتركيب
الشامل مع عملاء كرين الرئيسيين بالإضافة إلى المشاريع
القادمة في منطقة المملكة العربية السعودية.



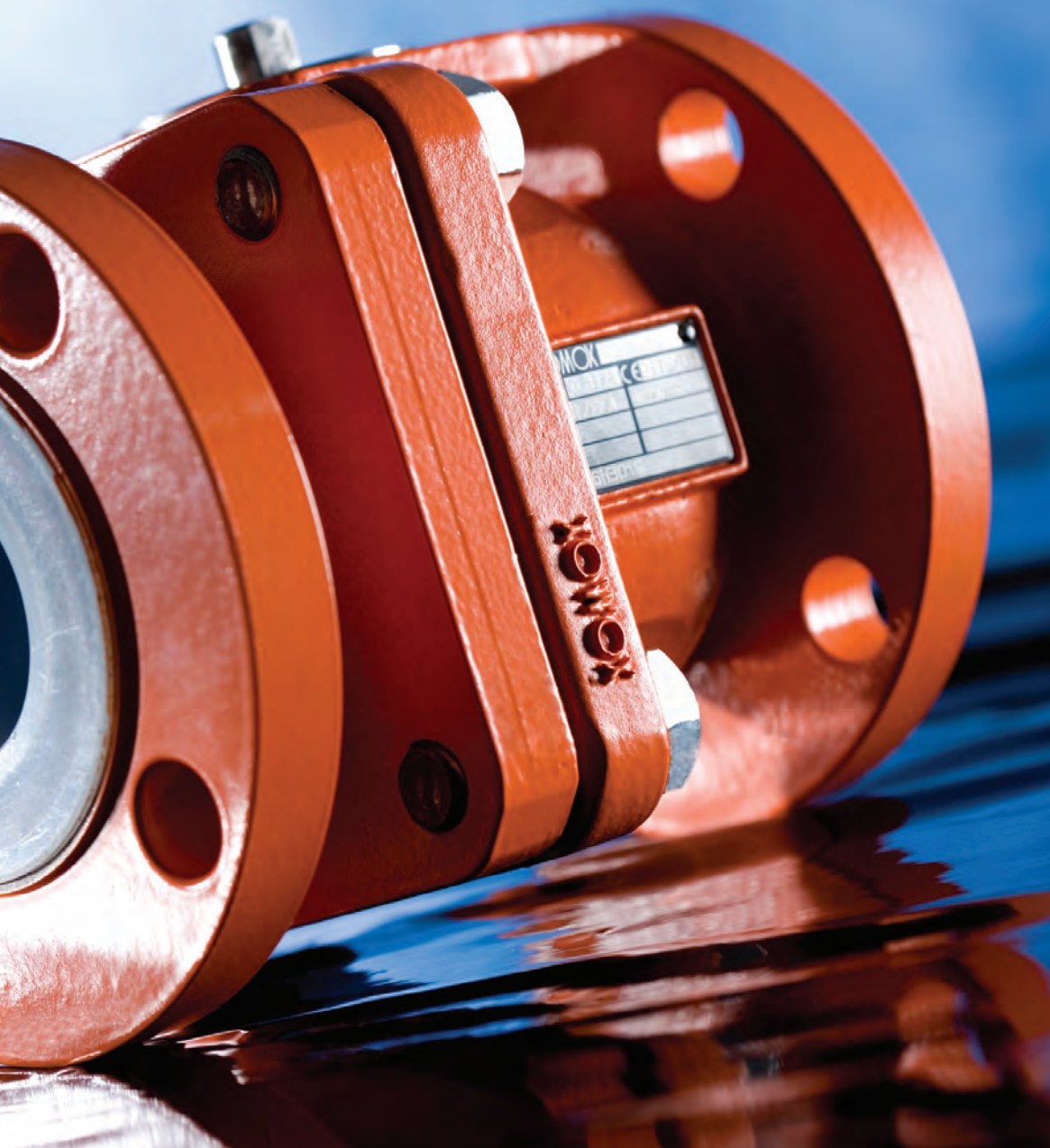
PARTNERSHIP IN GROWTH WITH



Engineered Solutions

This new unit is home to cutting-edge equipment and software that has the capability to provide highly engineered industrial solutions to keep up with the quality Crane is renowned for and enable us to grow the ways in which we offer MADE IN SAUDI products and support.

هذا المصنع الجديد هو موطن لأحدث المعدات والبرامج
التي لديها القدرة على تقديم حلول صناعية عالية
الهندسة لمواكبة الجودة التي تشتهر بها شركة كرين
وتمكننا من تنمية الطرق التي نقدم بها منتجات ودعم
مبادرة صنع في السعودية.



MON

TYPE CENTRAL

1/2" x 1/2" x 1/2"

1/2" x 1/2" x 1/2"

1/2" x 1/2" x 1/2"

1/2" x 1/2" x 1/2"

1/2" x 1/2" x 1/2"

1/2" x 1/2" x 1/2"

1/2" x 1/2" x 1/2"

1/2" x 1/2" x 1/2"

1/2" x 1/2" x 1/2"

1/2" x 1/2" x 1/2"

1/2" x 1/2" x 1/2"

1/2" x 1/2" x 1/2"

1/2" x 1/2" x 1/2"

1/2" x 1/2" x 1/2"

1/2" x 1/2" x 1/2"

1/2" x 1/2" x 1/2"

1/2" x 1/2" x 1/2"

1/2" x 1/2" x 1/2"

1/2" x 1/2" x 1/2"

1/2" x 1/2" x 1/2"

1/2" x 1/2" x 1/2"

1/2" x 1/2" x 1/2"

1/2" x 1/2" x 1/2"

1/2" x 1/2" x 1/2"

1/2" x 1/2" x 1/2"

1/2" x 1/2" x 1/2"



Capabilities

Plug Valves: It will have a lean manufacturing setup including U-shaped assembly cells for sleeve and lined plug valves.

Lifting ability in this unit will go up to 10 tons.

Plastic-Lined Pipe: A fully-integrated production area dedicated to the manufacturing of plastic-lined pipes.

Weld-Free Spools: The production of spools will be done weld-free using a cutting-edge steel hot flaring of 1-16".

Liner Treatment Oven: Customized liner treatment oven for complete vacuum-rated pipework and proper liner locking.

Welding capabilities using full 6G GTAW and SMAW.

Surface Cleaning: The facility will also feature sandblasting and grid basket equipment, making a fully functional surface cleaning setup.

Paint Booth: A special painting area of 8m x 6m, which allows wide painting ability.

صمامات سدادة ذات أكمام/ جلبة: سيكون لها كفاءة تصنيع عالية بما في ذلك خلايا تجميع على شكل حرف يو للجلبه وصمامات السدادة المبطنه.

قدرة الرفع والمناولة في هذه المنشأة تصل حتى 10 أطنان

الأنابيب المبطنه بالبلاستيك: منطقة إنتاج متكاملة بالكامل مخصصة لتصنيع الأنابيب المبطنه بالبلاستيك.

الأنابيب الخالية من اللحام: سيتم إنتاج الأنابيب المبطنه بالبلاستيك بدون لحام باستخدام أحدث تقنيات التشكيل الفولاذي الساخن بأحجام 16-1 بوصة.

فرن معالجة البطانة البلاستيكية: فرن معالجة البطانة المخصص لأنابيب تصنيف الفراغ الكامل وقفل البطانة المناسب.

قدرات كاملة للحام باستخدام GTAW و SMAW.

تنظيف ومعالجة الأسطح المعدنية: سيحتوي المرفق أيضاً على معدات السفع الرملي وسفع الحبيبات المعدنية ، ويمثل مرفقاً شاملاً لتنظيف الأسطح.

غرفة الطلاء : غرفة طلاء خاصة بمساحة 8 م × 6 م ، مما يتيح إمكانية طلاء واسعة.





More Capabilities

Modern Inventory Management: It will also feature an ERP-driven material replenishment system for better inventory management of improved parts, which further helps in the reduction of lead times.

Enhanced Customer Experience: Not just the production, this facility will also focus on providing a good customer experience through a designated space for testing and inspection.

Local Services and Sales: Technical experts, supported by specialists globally will deliver customized and standard solutions for meeting diverse processing needs.

Inventories On-Site: The inventories for repair parts, valves, and control accessories will be maintained on-site to ensure faster response time.

Quality Parts: All the parts used for modification, automation, and repair are authorized by Crane and meet its production needs perfectly.

إدارة أفضل للمخزون: ستميز أيضًا بنظام تجديد المواد الذي يحركه برنامج تخطيط موارد المؤسسات لتحسين إدارة المخزون للأجزاء الأصلية ، مما يساعد بشكل أكبر في تقليل مهل التسليم.

تجربة عملاء محسنة: ليس فقط الإنتاج ، ستركز هذه المنشأة أيضًا على توفير تجربة عملاء محسنة من خلال مساحة مخصصة للاختبار والفحص.

الخدمات والمبيعات المحلية: سيقدم المتخصصون لدينا ، بدعم من الخبراء على مستوى العالم ، حلولًا مخصصة وقياسية لتلبية احتياجات المعالجة المتنوعة.

المخزونات في الموقع: سيتم الاحتفاظ بمخزونات قطع الغيار والصمامات وإكسسوارات التحكم في الموقع لضمان وقت استجابة أسرع. قطع الغيار الأصلية: جميع الأجزاء المستخدمة في التعديل والأتمتة والإصلاح مرخصة من قبل كرين وتلبي احتياجات الإنتاج بشكل مثالي.



PARTNERSHIP IN GROWTH WITH



Project Management

The vast portfolio of highly engineered Crane products will allow us to quote, deliver, and service integrated solutions worldwide on a local level.

Our project management strategies and techniques lead to lower risks and expenses and streamline customer transactions.

إدارة المشاريع العالمية: ستسمح لنا الحافظة الواسعة من
منتجات كرين عالية الهندسة من تسعير الحلول المتكاملة
وتقديمها وخدماتها في جميع أنحاء العالم بروح محلية.
تؤدي استراتيجيات وتقنيات إدارة المشاريع الخاصة بنا إلى تقليل
المخاطر والنفقات وتبسيط معاملات العملاء.



www.TP410.com

PARTNERSHIP IN GROWTH WITH



Export License

The new factory in Dammam includes dedicated specialists, supported by a global network of experts with technical and service skills to create tailored solutions to satisfy most processing needs.

With plans to expand our operations in the future, this new facility serves as a hub for the local manufacturing, assembly, testing and packaging of Crane ChemPharma & Energy products.

تراخيص التصدير والاستيراد: سيكون إجراء ترخيص التصدير / الاستيراد سريعاً مع الحد الأدنى من متطلبات التوثيق ، مما يعني أن العملاء لن يضطروا إلى الانتظار طويلاً بعد اكتمال التصنيع.





About us

Crane ChemPharma & Energy specializes in designing and manufacturing a wide range of high-performance products that include: highly-engineered sleeved plug valves, butterfly valves, process ball valves, lined valves, bellows sealed globe valves, industrial and aseptic diaphragm valves, and quarter/multi-turn valves.

The solutions also include sampling and instrumentation, controls and actuation, lined pipe, sight glasses, hoses and fittings, peristaltic and air-operated diaphragm pumps.

We offer a holistic, innovative, and extensive product portfolio to our customers, which is made for the utmost erosive, corrosive, and high-purity applications.

شركة كرين للصناعات الكيماائية والدوائية والطاقة متخصصة في تصميم وتصنيع مجموعة واسعة من المنتجات عالية الأداء التي تشمل: صمامات سدادة ذات أكام عالية الهندسة ، وصمامات فراشة ، وصمامات كروية ، وصمامات مبطنة ، وصمامات كروية محكمة الغلق ، وصمامات صناعية ومعقمة ، وصمامات ربع دورة وصمامات متعددة الدورات.

تشمل المنتجات أيضًا معدات وأدوات أخذ العينات ، والتحكم والتشغيل ، والأنابيب المبطنة ، ونظارات رؤية العملية ، والخراطيم والتجهيزات ، وأنواع متعددة من المضخات. نحن نقدم مجموعة منتجات شاملة ومبتكرة ومتنوعة لعملائنا ، والتي تم تصميمها من أجل أقصى مقاومة للوظائف والتآكلية وعالية النقاء.



CRANE

كرين السعودية

Proud of our Past

Energized about our Future!

نفخر بماضيينا
ننظر بشغف نحو مستقبلنا